



Для немедленной публикации: 04.04.2018 ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВИЛ О ЗАПУСКЕ ПРОГРАММЫ «ЕСЛИ ВЫ ЭТО ВИДИТЕ, ТО ЭТО ВОЗМОЖНО» (IF YOU CAN SEE IT YOU CAN BE IT) — ДНЯ, КОГДА ДЕВУШКИ СМОГУТ ОТКРЫТЬ ДЛЯ СЕБЯ НОВЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

Инициатива даст возможность девушкам из малообеспеченных районов и оставшимся без попечения родителей познакомиться 26 апреля с работой лидеров из правительства и сферы бизнеса

Заинтересованные в участии компании могут зарегистрироваться на [веб-сайте](#) программы «Если вы это видите, то это возможно» (If You Can See It You Can Be It) до 15 апреля

Видео с объявлением о Дне возможностей для девушек (Day for Girls) см. [здесь](#)

Сегодня губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил о проведении мероприятия «Если вы это видите, то это возможно» (If You Can See It You Can Be It) — дня, когда девушки смогут открыть для себя новые возможности. 26 апреля 2018 года штат Нью-Йорк будет сотрудничать с компаниями по всему штату, чтобы в рамках дня наставничества и мероприятий по изучению карьерных возможностей показать девочкам из малообеспеченных районов, а также оставшимся без попечения родителей, какие роли им могут быть доступны за рамками «традиционных» карьерных возможностей для девушек и женщин, особенно на руководящих должностях. Предложение является частью программы губернатора Куомо (Cuomo) по защите прав женщин на 2018 год в штате Нью-Йорк «Равные права, равные возможности» (2018 Women's Agenda for New York: Equal Rights, Equal Opportunity).

«Философия штата Нью-Йорк состоит в том, что, если усердно работать, можно добиться всего, чего хочешь, — **сказал губернатор Куомо (Cuomo).** — Благодаря ведущим в стране политикам, уравнивающим правила игры и создающим возможности для всех, мы продолжим поднимать планку все выше и выше для женщин штата Нью-Йорк и покажем девочкам, что для них нет ничего невозможного».

У Мэриан Райт Эдельман (Marian Wright Edelman), известного борца за гражданские права и основательницы Фонда защиты детей (Children's Defense Fund) есть популярное высказывание: «Трудно достичь того, чего ты не можешь».

увидеть». Продолжая 25-летнее наследие программы «День на рабочем месте для наших дочерей и сыновей» (Take Our Daughters and Sons to Work Day), инициатива губернатора продемонстрирует девочкам возможности, открытые для них в самых разных сферах, — от науки и технологий до строительства и госслужбы, от журналистики до рекламной деятельности.

Вице-губернатор Кэти Хоукул (Kathy Hochul), председатель Комиссии штата Нью-Йорк по избирательным правам женщин (New York Women's Suffrage Commission): «Девушки из малообеспеченных районов штата Нью-Йорк должны знать о тех безграничных возможностях, которые позволят им преуспеть в жизни. Инициатива "Если вы это видите, то это возможно" (If You Can See It You Can Be It) позволит девушкам познакомиться с лидерами штата Нью-Йорк и увидеть, какие возможности открываются на разных рабочих местах, мотивируя их на то, чтобы воплотить свои мечты в реальность. Я с нетерпением жду возможности побыть в команде с молодой женщиной и из первых рук показать ей жизнь сотрудницы правительства штата с очень плотным графиком».

Мелисса Дероса (Melissa DeRosa), секретарь губернатора и председатель Совета штата Нью-Йорк по делам женщин и девочек (New York State Council on Women and Girls): «Основной целью Совета по делам женщин и девочек (Council on Women and Girls) является удовлетворение потребностей нового поколения женщин штата Нью-Йорк. В рамках впервые реализуемой программы "Если вы это видите, то это возможно" (If You Can See It You Can Be It) мы намерены достичь этой цели, предоставив девушкам возможность прожить один день жизнью женщин, работающих на самых разных рабочих местах. Чтобы закрыть проблему гендерного неравенства и неравенства в заработной плате, девушки должны с ранних лет знать о потенциальных карьерных возможностях. Я рада тому, что так много компаний намерены принять участие в нашей первой программе».

Перечисленные ниже компании уже подтвердили намерение открыть свои двери оставшимся без попечения родителей и проживающим в малообеспеченных районах штата Нью-Йорк девушкам:

- AT&T
- CA Technologies
- Emblem Health
- Etsy
- Gilbane Building Company
- MasterCard
- Oath
- Turner Construction Company
- Warby Parker

Чтобы продемонстрировать возможности, открытые девушкам в правительстве, вице-губернатор Кэти Хоукул (Kathy Hochul), а также руководители из администрации губернатора в рамках проведения дня «Если вы это видите, то это возможно» (See It Be It) познакомят девушек со своими рабочими буднями. Кроме того, перечисленные ниже ведомства штата подтвердили свое намерение пригласить девушек познакомиться с работой женщин-руководителей в правительстве:

- Департамент гражданской службы (Department of Civil Service)
- Департамент охраны окружающей среды (Department of Environmental Conservation)
- Департамент труда (Department of Labor)
- Департамент транспортных средств (Department of Motor Vehicles)
- Департамент штата (Department of State)
- Управление по вопросам национальной безопасности и чрезвычайных ситуаций (Division of Homeland Security and Emergency Services)
- Управление по застройке жилых районов штата Нью-Йорк (Dormitory Authority of the State of New York)
- Environmental Facilities Corporation
- Higher Education Services Corporation
- Управление по восстановлению жилья и населенных пунктов (Housing and Community Renewal)
- Транспортное управление Нью-Йорка (Metro Transportation Authority)
- Управление штата Нью-Йорк по вопросам научных исследований и разработок в области энергетики (New York State Energy Research and Development Authority)
- Управление по борьбе с алкоголизмом и наркоманией (Office of Alcoholism and Substance Abuse Services)
- Управление общих служб (Office of General Services)
- Управление охраны психического здоровья (Office of Mental Health)
- Полиция штата Нью-Йорк (New York State Police)

Карен Айгейни (Karen Igagni), президент и генеральный директор компании EmblemHealth, а также член управляющего комитета Совета губернатора по делам женщин и девочек (Governor's Council on Women and Girls): «Компания EmblemHealth гордится своим участием в инициативе губернатора "День возможностей для девушек" (Day for Girls). Мы будем с нетерпением ждать возможности принять молодых, талантливых женщин, познакомиться их с нашими многообразными и состоявшимися лидерами-женщинами и протянуть руку помощи в формировании их карьеры».

Марисса Шоренстайн (Marissa Shorenstein), президент компании AT&T в Северо-Восточном регионе (Northeast Region): «Демонстрация девушкам доступных им возможностей на рабочих местах может мотивировать их на полное раскрытие своего потенциала. Женщины во всех отраслях и принадлежащие ко всем слоям общества сталкиваются с проявлениями гендерного неравенства, и это мотивирует нас в наших намерениях помочь девушкам и женщинам развиваться. Компания AT&T гордится поддержкой программы "Если вы это видите, то это возможно" (If You Can See It, You Can Be It), и мы будем с нетерпением ждать возможности помочь нашим будущим женщинам-лидерам реализовать свои стремления».

Сьюзен Уорнер (Susan Warner), старший вице-президент по внутренним коммуникациям компании Mastercard: «Mastercard гордится сотрудничеством с губернатором Эндрю Куомо (Andrew Cuomo) и штатом Нью-Йорк в реализации кампании "Если вы это видите, то это возможно" (If You Can See It, You Can Be It). За последние пять лет мы охватили программой Girls4Tech более 40 000

девушек в 21 округе и рады провести 145-ю программу в нашем Техническом центре г. Нью-Йорка (New York City Tech Hub) 26 апреля в рамках нашей кампании по демонстрации девушкам карьерных возможностей в научно-технической отрасли (STEM)».

Эрика Кристенсен (Erica Christensen), вице-президент по корпоративной социальной ответственности компании CA Technologies: «Мы рады принять участие в инициативе губернатора Куомо (Cuomo) "Если вы это видите, то это возможно" (If You Can See It, You Can Be It), поощряя девушек рассмотреть возможности получения образования и построения карьеры в научно-технической отрасли (STEM). Компания CA Technologies старается продвигать гендерное многообразие и получение женщинами руководящих должностей в технологической отрасли. Это долгосрочные инвестиции со стороны нашей компании, и мы стараемся поддерживать новое поколение лидеров в сфере ИТ и закрыть пробелы в навыках, необходимых для работы в научно-технической отрасли (STEM)».

Бреннан Гильбейн Кох (Brennan Gilbane Koch), представитель 5-го поколения владельцев семейного предприятия Gilbane Building Company: «Мы в компании Gilbane видим положительное влияние многообразия в трудовом коллективе, с женщинами на руководящих должностях. Именно поэтому мы нацелены на то, чтобы продолжать повышать планку при найме и продвижении женщин по карьерной лестнице. Поскольку будущее принадлежит женщинам, мы рады присоединиться к губернатору в его работе по мотивации молодых женщин и девочек рассмотреть карьеру в нашей отрасли и использования всех открывающихся возможностей».

Лорен Цучуя (Lauren Tsuchuya), менеджер по работе с населением и социальной ответственности Turner Construction Company: «Компания Turner считает, что мотивация молодых женщин — это одна из лучших инвестиций, направленная на увеличение числа талантливых сотрудников, реализации инноваций и развитие будущего строительной отрасли».

Разместите заявку [здесь](#) до 15 апреля, чтобы ваша компания могла принять девушек со всего штата, которые хотели бы познакомиться с различными доступными им возможностями. После того как компания заполнит эту [форму](#), администрация губернатора начнет работу над тем, чтобы организовать ее посещение девочками и девушками из начальных, средних и старших классов региона. Если у компании уже сложились хорошие отношения с какой-либо школьной группой, они могут работать с ней напрямую. При возникновении дополнительных вопросов обращайтесь по электронной почте Valery.Galasso@exec.ny.gov.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[ОТПИСАТЬСЯ](#)